

Broj stranica/listova
teksta prijevoda: 2
Broj ovjere: 36/22
Datum: 25.5.2022.

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG NA HRVATSKI JEZIK
IZJAVA O SVOJSTVIMA



Prethodno utvrđena svojstva proizvoda u skladu su sa skupom deklariranih svojstava. Ova izjava o svojstvima izdaje se u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 pod isključivom odgovornošću navedenog proizvođača.

Potpisao/potpisala za proizvođača i u njegovo ime:

Malgorzata Lipnicka

AC Global PD TG Inorganics, IDC IF / EE
North Voditeljica odjela za mineralna ljepila i
premaze

(ime i funkcija)

Potpis

(potpis)

Piotr Urynek

Voditelj odjela za kvalitetu za CEE North

(ime i funkcija)

Potpis

(potpis)

Stąporków, 22. prosinca 2021.

(mjesto i datum izdavanja)

Ceresit CR 166

Ja, Duško Pijuko, stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovan rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu, broj 4 SO-255/2019 od 6. veljače 2019. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.
U Zagrebu, 25. svibnja 2022.
Broj Ov.: 36/22





DECLARATION OF PERFORMANCE

No. 01704

1. Unique identification code of the product-type: Ceresit CR 166
2. Intended use/es: Product for concrete surface protection. Layer application. Structural and non-structural repairs in buildings and engineering work. Ingress protection, moisture control, chemical resistance, increasing electrical resistivity
3. Manufacturer: Henkel Polska Operations Sp. z o.o.,
ul. Domaniewska 41, 02-672 Warszawa,
4. Authorised representative: N/A
5. System/s of assessment and verification of constancy of performance: System 2+/3
- 6a. Harmonised standard/s: EN 1504-2:2004
EN 14891:2012
Notified body/ies: Instytut Techniki Budowlanej no 1488
Instytut Techniki Budowlanej, zakład Certyfikacji 1488-CPR-0658/Z
Instytut Ceramiki i Materiałów Budowlanych, w Krakowie, no 1487
- 6b. European Assessment Document: N/A
European Technical Assessment: N/A
Technical Assessment Body: N/A
Notified body/ies: N/A
7. Declared performance/s:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Reaction to fire	E, E _f Class	EN 1504-2:2004
Compressive strength	NPD	
Linear contraction	NPD	
Coefficient of thermal expansion	NPD	
Adhesion by incision	NPD	
CO ₂ permeability	S _D > 50 m	
Water vapour permeability μ	Class I; S _D < 5 m	
Capillary absorption and water permeability	W < 0,1 kg/m ² ·h ^{0,5}	
Resistance to thermal shock	NPD	
Chemical resistance	NPD	
Resistance to strong chemical aggression	Class II	
Adhesion after thermal compatibility	≥ 0,8 N/mm ²	
Crack bridging ability	NPD	
Adhesion strength during tear off	systems with the ability to scratches bridging or flexible without move burden: ≥ 0,8 [N/mm ²]	
Slip resistance	NPD	
Artificial aging	NPD	
Antistatic properties	NPD	
Adhesion to wet concrete	NPD	EN14891:2012
Chloride ion diffusion	NPD	
Initial tensile adhesion strength	≥ 0,5 N/mm ²	
Tensile adhesion strength after water contact	≥ 0,5 N/mm ²	
Tensile adhesion strength after heat ageing	≥ 0,5 N/mm ²	
Tensile adhesion strength after freeze-thaw cycles	≥ 0,5 N/mm ²	
Tensile adhesion strength after contact with lime water	≥ 0,5 N/mm ²	
Waterproofing	No penetration ≤20g weight gain	EN14891:2012
Crack bridging ability under standard conditions	≥ 0,75 mm	



The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Malgorzata Lipnicka
AC Global PD TG Inorganics, IDC IF / EE North
Mineral Adhesive & Coatings Manager

Piotr Urynek
Quality Manager CEE North

(name and function)

(name and function)

Malgorzata Lipnicka
(signature)

(signature)

Stąporków, 22.12.2021

(place and date of issue)

IZJAVA O SVOJSTVIMA

Br. 01704

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste: Ceresit CR 166
2. Namjena/namjene: Proizvod za zaštitu betonske površine. Nanošenje sloja. Konstrukcijski i nekonstrukcijski popravci u zgradama i građevinski rad. Zaštita od prodora, kontrola vlage, kemijska otpornost, povećanje električne otpornosti
3. Proizvođač: Henkel Polska Operations Sp. z o.o., ul. Domaniewska 41, 02-672, Varšava
4. Ovlašteni predstavnik: N/P
5. Sustav/sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava: Sustav 2+/3
- 6a. Usklađena norma / usklađene norme: EN 1504-2:2004
EN 14891:2012
Nadležno tijelo / nadležna tijela: Instytut Techniki Budowlanej br. 1488
Instytut Techniki Budowlanej, zakład Certyfikacji 1488-CPR-0658/Z
Instytut Ceramiki i Materiałów Budowlanych, w Krakowie, no 1487
- 6b. Europski dokument za ocjenjivanje: N/P
Europska tehnička ocjena: N/P
Tijelo za tehničko ocjenjivanje: N/P
Nadležno tijelo / nadležna tijela: N/P
7. Deklarirana svojstva:

Osnovne značajke	Svojstvo	Usklađene tehničke specifikacije
Reakcija na vatru	Razred E, E _n	EN 1504-2:2004
Tlačna čvrstoća	Bez utvrđenog svojstva	
Linearno skupljanje	Bez utvrđenog svojstva	
Koeficijent toplinskog širenja	Bez utvrđenog svojstva	
Prianjanje prema rezu	Bez utvrđenog svojstva	
Propusnost CO ₂	S _D > 50 m	
Propusnost vodene pare μ	Razred I; S _D < 5 m W < 0,1 kg/m ² ·h ^{0,5}	
Kapilarno upijanje i vodopropusnost		
Otpornost na toplinski šok	Bez utvrđenog svojstva	
Kemijska otpornost	Bez utvrđenog svojstva	
Otpornost na agresivno kemijsko djelovanje	Razred II	
Prianjanje nakon toplinske	≥ 0,8 N/mm ²	
Mogućnost premošćivanja pukotina	Bez utvrđenog svojstva	
Jakost prijanjanja tijekom kidanja	Sustavi s mogućnošću premošćivanja ogrebotina ili fleksibilni bez pokretnog opterećenja: ≥ 0,8 [N/mm ²]	
Otpornost na proklizavanje	Bez utvrđenog svojstva	
Umjetno starenje	Bez utvrđenog svojstva	
Antistatička svojstva	Bez utvrđenog svojstva	
Prianjanje na mokri beton	Bez utvrđenog svojstva	
Difuzija iona klorida	Bez utvrđenog svojstva	EN 14891:2012
Početna vlačna čvrstoća prijanjanja	≥ 0,5 N/mm ²	
Vlačna čvrstoća prijanjanja nakon kontakta s vodom	≥ 0,5 N/mm ²	
Vlačna čvrstoća prijanjanja nakon toplinskog starenja	≥ 0,5 N/mm ²	
Vlačna čvrstoća prijanjanja nakon ciklusa zamrzavanja i odmrzavanja	≥ 0,5 N/mm ²	
Vlačna čvrstoća prijanjanja nakon kontakta s vapnenom vodom	≥ 0,5 N/mm ²	
Hidroizolacija	Bez prodora ≤ 20 g povećanja težine	
Mogućnost premošćivanja pukotina pod standardnim uvjetima	≥ 0,75 mm	